

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1956 No. 59

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalings Unie,  
met Protocol van voorlopige toepassing;  
Parijs, 19 september 1950*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van Verdrag en Protocol zijn afgedrukt in *Stb.* 1951, 470. De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag, zoals die tot op 1 april 1953 waren gewijzigd en aangevuld, zijn in *Trb.* 1953, 40 geplaatst.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1951, 36.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1952, 35.

E. BEKRACHTIGING

Behalve door de in *Trb.* 1953, 40 genoemde Verdragsluitende Partijen is het Verdrag nog bekrachtigd door:

België .....	24 augustus 1953
Ierland .....	10 november 1953
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Britannië en Noord-Ierland .....	21 januari 1955
Frankrijk .....	13 juni 1956

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1953, 40.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden Verdrag en Protocol van voorlopige toepassing, alsmede het Tweede Aanvullend Protocol van 4 augustus 1951 en alle volgende Aanvullende Protocollen, slechts voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 36 en *Trb.* 1953, 40.

De tekst van het *Verdrag* is gewijzigd en aangevuld bij de volgende Protocollen:

Tweede Aanvullend Protocol (4 augustus 1951); tekst in *Trb.* 1951, 116; zie ook *Trb.* 1952, 35.

Derde Aanvullend Protocol (11 juli 1952); tekst in *Trb.* 1952, 111; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1956, 60.

Vierde Aanvullend Protocol (30 juni 1953); tekst in *Trb.* 1953, 74; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1956, 61.

Vijfde Aanvullend Protocol (30 juni 1954); tekst in *Trb.* 1954, 184; zie ook *Trb.* 1956, 62.

Zesde Aanvullend Protocol (29 juni 1955); tekst in *Trb.* 1956, 63.

Zevende Aanvullend Protocol (5 augustus 1955); tekst in *Trb.* 1956, 64.

Achtste Aanvullend Protocol (29 juni 1956).

De tekst van het *Protocol van voorlopige toepassing* is gewijzigd bij:

Protocol tot wijziging van het Protocol van voorlopige toepassing (5 augustus 1955); tekst in *Trb.* 1956, 65.

Met de volgende Staten heeft Nederland *bilaterale overeenkomsten* gesloten inzake terugbetaling en aflossing van schulden in het kader van de Europese Betalings Unie:

Frankrijk (9 juli 1954); tekst in *Trb.* 1954, 185.

Groot-Britannië en Noord-Ierland (9 juli 1954); tekst in *Trb.* 1954, 186.

Noorwegen (9 juli 1954); tekst in *Trb.* 1954, 187.

IJsland (28 december 1954); tekst in *Trb.* 1955, 30.

Denemarken (31 januari 1956); tekst in *Trb.* 1956, 67.

Groot-Britannië en Noord-Ierland (29 juni 1956).

Noorwegen (29 juni 1956).

Italië (29 juni 1956).

De Verdragsluitende Partijen bij het onderhavige Verdrag hebben een *Europese Monetaire Overeenkomst* gesloten voor het geval de Europese Betalings Unie wordt beëindigd:

Europese Monetaire Overeenkomst, met Bijlage en Protocol van voorlopige toepassing (5 augustus 1955); tekst in *Trb.* 1956, 66.

Uitgegeven de vierde juli 1956.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. W. BEYEN.